

# Anleitung für den Druckwalzensatz

**MAGNUM**<sup>®</sup>  
Painting Solutions. Expert Results.

## Druckwalze

Ein autorisiertes Graco-/Magnum-Servicecenter finden:

- 1-888-541-9788
- Magnum.Graco.com
- Liste der autorisierten Graco-/Magnum-Servicecenter 302367



332984A

DE

### Modell 244512, Serie C / Modell 16W441, Serie A

3600 psi (24,8 MPa, 248 bar) Maximaler Flüssigkeits-Eingangsdruck\*

- Hochleistungsverlängerung 20 Zoll (50 cm)
- 45° Drehgelenkadapter
- Walzenrahmen 9 Zoll (23 cm)
- Flor-Walzenabdeckung 1/2 Zoll (13 mm)

\* Verwenden Sie den geringsten Druck zur Versorgung des Rollers mit Farbe: üblicherweise weniger als 300 psi (2,1 MPa, 21 bar).

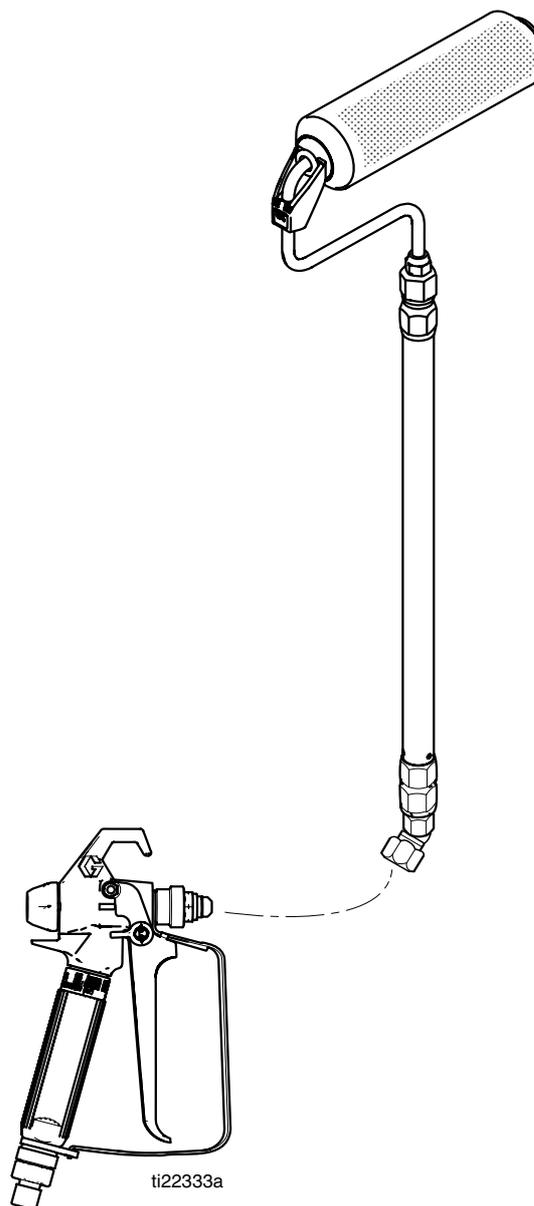


#### Wichtige Sicherheitshinweise

Alle Warnhinweise und Anweisungen in dieser Anleitung aufmerksam lesen. Bewahren Sie diese Anleitung auf.

#### ANMERKUNG

Lassen Sie niemals Wasser in der Pumpe, Pistole oder Druckwalze. Dadurch könnten Schäden durch Rost oder Frost entstehen. Spülen Sie das System zur Lagerung mit Graco Pump Armor™ oder Spiritus/Farbverdünner.



# Warnhinweise

Die folgenden Warnhinweise betreffen die Einrichtung, Verwendung, Erdung, Wartung und Reparatur dieses Geräts. Das Symbol mit dem Ausrufezeichen steht bei einem allgemeinen Warnhinweis, und die Gefahrensymbole weisen auf produktspezifische Risiken hin. Erscheinen diese Symbole in diesem Handbuch oder auf Warnschildern, müssen diese Warnhinweise beachtet werden. In diesem Handbuch können auch produktspezifische Gefahrensymbole und Warnhinweise erscheinen, die nicht in diesem Abschnitt behandelt werden.

 <b>WARNHINWEIS</b>	
 	<p><b>GEFAHR DURCH MISSBRÄUCLICHE GERÄTEVERWENDUNG</b>            Eine missbräuchliche Verwendung des Gerätes kann zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen.  <b>Zur Vorbeugung gegen Verletzungen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verlängerungsrohr oder Walzenrahmen nicht verändern und keine für dieses Gerät ungeeigneten Teile verwenden.</li> <li>• Niemals 1,1,1-Trichlorethan, Methylenchlorid, andere Lösungsmittel mit halogenisierten Kohlenwasserstoffen oder Flüssigkeiten, die solche Lösungsmittel enthalten, in diesem oder in anderen druckbeaufschlagten Aluminiumgeräten verwenden. Dies könnte zu einer chemischen Reaktion führen und in der Folge eine Explosion verursachen.</li> </ul>
 	<p><b>BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR</b>            Unsachgemäße Erdung, schlechte Belüftung, offene Flammen oder Funken können zu einer gefährlichen Situation führen und einen Brand oder eine Explosion sowie schwere Verletzungen zur Folge haben. <b>Zur Vorbeugung gegen Verletzungen durch Feuer oder Explosion:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Für ausreichende Belüftung sorgen, um eine Ansammlung entflammbarer Dämpfe aus den Lösemitteln oder der verwendeten Beschichtung zu vermeiden.</li> <li>• Arbeitsbereich frei von Abfällen einschließlich Lösemittel, Lappen und Benzin halten.</li> </ul>
	<p><b>GEFAHR DURCH MATERIALEINSPRITZUNG</b>            Wenn Material mit hohem Druck in die Haut eindringt, kann die dabei entstehende Wunde wie ein „einfacher Schnitt“ aussehen. Tatsächlich ist es jedoch eine schwere Verletzung! Sofort einen Chirurgen aufsuchen. <b>Um die Gefahr einer Materialeinspritzung zu verringern:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hände und Körper beim Spülen vom Walzenrahmen fernhalten. Unter Hochdruck stehende Flüssigkeit, die aus den Löchern im Rahmen ausgestoßen wird, könnte Einspritzverletzungen verursachen.</li> <li>• Lassen Sie vor der Überprüfung oder Reparatur von Lecks sowie beim Abstellen der Pumpe und Beenden der Arbeiten immer Druck entweichen.</li> <li>• Keine Komponenten verwenden, die für einen geringeren Druck als den zulässigen Betriebsüberdruck ausgelegt sind.</li> </ul>
	<p><b>GEFAHR EINES TÖDLICHEN STROMSCHLAGS</b>            Die Nichtbeachtung der nachstehend beschriebenen elektrischen Gefährdungen könnte zu ernsthaften Verletzungen einschließlich Verbrennungen oder Tod durch Stromschlag führen. Zur Vermeidung eines schädlichen Stromschlags:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Berührung von Stromleitungen vermeiden!</li> <li>• Befolgen Sie alle Anweisungen zur Erdung in Ihrem separaten Pumpen- und Pistolenhandbuch, und achten Sie auf die Einhaltung sämtlicher relevanten Richtlinien zu Feuer, Elektrizität und Sicherheit.</li> <li>• Verwenden Sie ausschließlich Farbschläuche von Graco.</li> </ul>

## Zusätzliche Walzenabdeckungen

Die folgenden MAGNUM-Druckwalzenabdeckungen sind bei Ihrem örtlichen Händler verfügbar:

243063 9 Zoll (23 cm) 1/2 Zoll (13 mm) Flor

243064 9 Zoll (23 cm) 3/4 Zoll (19 mm) Flor

243065 9 Zoll (23 cm) 1-1/4 Zoll (32 mm) Flor

## Installation

Setzen Sie die Druckwalze wie in der Teilezeichnung auf Seite 4 dargestellt zusammen. Bringen Sie die Druckwalze auf der Spritzpistole an.

## Verfahren zur Druckentlastung



Dieses Gerät bleibt unter Druck, bis der Druck manuell entlastet wird. Um schwere Verletzungen durch unter Druck stehendes Material, wie z. B. Materialeinspritzung, durch verspritztes Material und durch bewegliche Teile zu vermeiden, führen Sie eine Druckentlastung durch, nachdem der Spritzvorgang abgeschlossen ist und bevor Sie das Gerät reinigen, prüfen oder warten.

1. Die Abzugssperre der Pistole verriegeln.
2. Stellen Sie die Stromversorgung zum Pumpen ab.
3. Stellen Sie das Prime/Spray-Ventil auf die Position PRIME, um den Druck im System abzulassen.
4. Lösen Sie die Sicherung des Pistolenauslösers, und betätigen Sie den Auslöser, um den Druck im Schlauch entweichen zu lassen.
5. Verriegeln Sie die Sicherung, und belassen Sie das Prime/Spray-Ventil der Pumpe auf PRIME, bis Sie sie erneut verwenden.
6. Wenn die Vermutung besteht, dass Düse oder Schlauch verstopft sind oder der Druck nach Ausführung der obigen Schritte nicht vollständig entlastet wurde, GANZ LANGSAM die Mutter am Düsenschutz oder die Schlauchkupplung lösen und den Druck nach und nach entlasten, dann die Kupplung vollständig abschrauben. Nun Düse oder Schlauch reinigen.

## Betrieb

1. Befolgen Sie die Anweisungen zur Vorbereitung der Pumpe unter Verwendung der niedrigsten von der Pumpe zur Vorbereitung verwendeten Druckeinstellung. **HINWEIS:** Überschreiten Sie nicht den Mindestdruck, der für die Versorgung der Walze mit Farbe erforderlich ist.
2. Stellen Sie das Prime/Spray-Ventil auf die Position SPRAY.
3. Lösen Sie den Sicherheitshebel der Pistole, und betätigen Sie den Auslöser, bis Farbe aus der Walze austritt.  
**HINWEIS:** Lösen Sie die Pistole nur kurz aus, wenn Sie erneut Farbe benötigen. Versuchen Sie, durch gleichmäßiges Betätigen der Pistole eine an den Verbrauch angepasste Versorgung mit Farbe zu erreichen.

4. Den Pumpendruck nur dann erhöhen, wenn durch das Auslösen der Pistole nicht genügend Farbe für die jeweilige Walzgeschwindigkeit geliefert wird.
5. Führen Sie eine **Druckentlastung** durch.
6. Beim Beenden der Malarbeiten immer den Druck entlasten. Das Stangenende mit der Walze hochheben, um zu verhindern, dass Farbe ausläuft.

**HINWEIS:** Pumpe, Pistole und Druckwalze sofort nach jeder Anwendung spülen, um zu verhindern, dass Farbe in der Druckwalze antrocknen und diese beschädigen kann. Siehe **Reinigung** auf

## Reinigen

So wird die Druckwalze gespült. Die von Ihnen verwendete Pumpe und Pistole benötigen möglicherweise zusätzliche Spülungsschritte (z. B. zur Filter- und Siebreinigung). Beachten Sie bitte die Anweisungen zum Spülen der Pumpe und der Pistole.

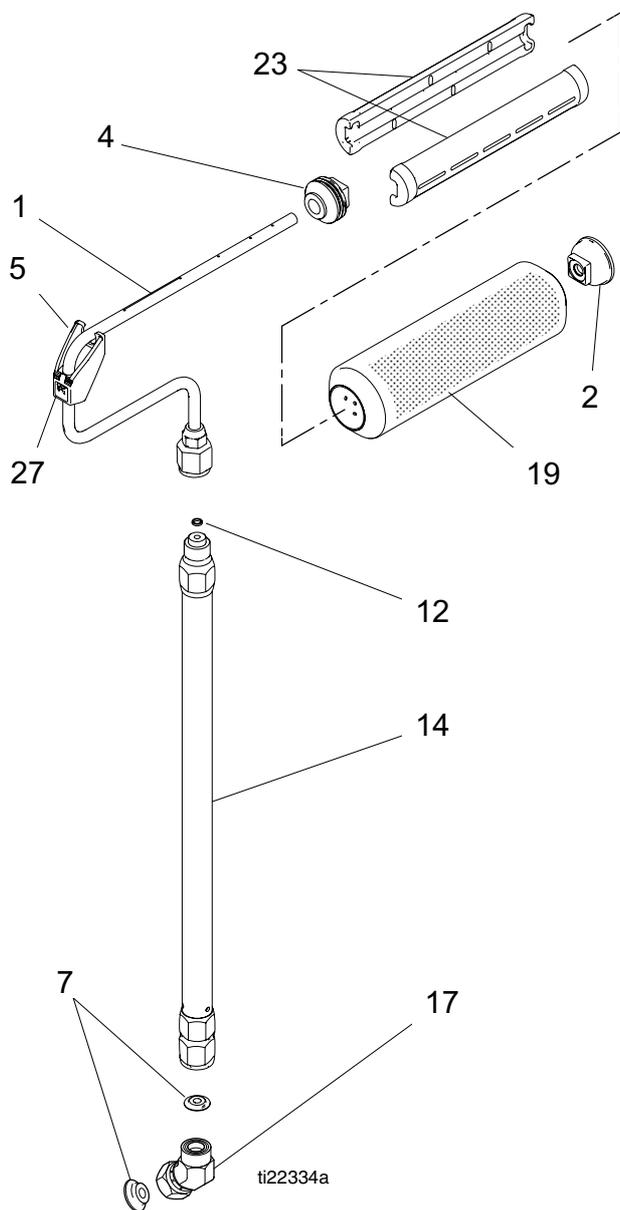
**HINWEIS:** Leave the pressure roller attached to the gun for this procedure.

1. Führen Sie eine **Druckentlastung** durch.
2. Entfernen Sie folgendermaßen die Walzenabdeckung (19) und den Diffuser (23) vom Walzenrahmen (siehe Teilezeichnung):
  - a. Drücken Sie den Clip (5) mit Ihrem Daumen nach unten, um die Endkappen (2 und 4), den Diffuser und die Walzenabdeckung in einen Eimer zu lösen.
  - b. Die Walzenabdeckung vom Diffuser abnehmen.
  - c. Ziehen Sie die Endkappen (2 und 4) vom Diffuser ab. Auseinandernehmen.
3. Reinigen Sie Walzenabdeckung (19), Kappen (2 und 4) und Diffuser (19) mit Wasser oder einem geeigneten Mittel für ölbasierte Materialien.
4. Walzenrahmen (1) in einen Farbeimer geben. Stellen Sie sicher, dass die Löcher im Walzenrahmen (1) in die Innenseite des Eimers weisen.
5. Lassen Sie die Pumpe Wasser oder ein Lösemittel für ölbasierte Materialien ansaugen. Verwenden Sie die niedrigste Druckeinstellung zum Ansaugen der Pumpe.
6. Das Prime/Spray-Ventil (Entlüften/Spritzen) auf SPRAY stellen.  
**HINWEIS:** Zum Spülen einen möglichst niedrigen Druck verwenden.
7. Betätigen Sie die Pistole, bis Lösemittel die Farbe verdünnt.
8. Platzieren Sie den Walzenrahmen (1) in einen anderen Eimer, und fahren Sie mit dem Spülvorgang fort, bis die aus dem Walzenrahmen austretende Flüssigkeit klar ist.
9. Die Pumpe abstellen. Das Prime/Spray-Ventil (Entlüften/Spritzen) auf PRIME stellen.

## Lagerung

Sollten Sie das Airless-Gerät für einen längeren Zeitraum lagern, nachdem Sie es mit einer wasserbasierenden Flüssigkeit gespült haben, spülen Sie es erneut mit Graco Pump Armor oder Spiritus/Farbverdünner. Belassen Sie während der Lagerung die Flüssigkeit im System.

## Teile



## Teileliste

Ziffer	Teil	Beschreibung	Menge
1		RAHMEN, Walze	1
2	245999	KAPPE, Ende, Walze	1
4	246277	KAPPE, Ende, Walze	1
5	197106	CLIP, Walze	1
7	15H622	DICHTUNG, nicht metallisch	1
12	115524	DICHTUNG	1
14	232122	SCHLAUCH, Verlängerung (einschließlich 12, 7)	1
17	224399	DREHGELENK, Verbindung, 45°, mit Dichtung	1
19	243063	ABDECKUNG, Walze, 9 Zoll x 1/2 Zoll	1
	16W445	ABDECKUNG, Walze, 9 Zoll x 1/2 Zoll	1
23	15A065	KAPPE, Rolle	2

All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.  
Graco reserves the right to make changes at any time without notice.

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung. This manual contains German. MM 332981

**Graco Headquarters:** Minneapolis  
**International Offices:** Belgium, China, Japan, Korea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2014, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.**

www.graco.com  
Revision A - 2014